

本声明说明您的医疗信息会被如何使用与披露，以及您如何查看这些信息。

**请仔细阅读。**

在 Cleveland Clinic，我们认为您的健康信息属于个人信息。我们保留您在我们的医疗机构接受诊疗护理和服务的各项记录。我们承诺对您的健康信息进行保密，而保护您信息的机密性也是法律对我们的要求。

本声明介绍了 Cleveland Clinic 及其附属机构的隐私说明。本声明适用于所有能够识别您的身份的健康信息，以及您在 Cleveland Clinic 的医疗机构接受的诊疗护理。

您的健康信息包括纸质、数字或电子记录，还包括您在接受护理和治疗期间所产生的照片、视频和其他电子传输或录音。

联邦和州法律要求 Cleveland Clinic 保护您的健康信息，联邦法律要求我们向您描述我们如何处理这些信息。如果联邦和州隐私法不同且存在冲突，且州法律对您的信息保护力度更大或者为您提供更多的信息获取途径，那么我们将遵守州法律。例如，如果我们在本声明中确定了具体的州法律要求，所提及的 Cleveland Clinic 服务点将遵守保护力度更大的州法律要求。

## **Cleveland Clinic 健康系统与附属机构**

我们所有的医院、在职医师、医生诊室、实体、基金会、机构、居家护理项目、其他服务，以及美国的附属机构，都要遵循本声明中的各项条款。

Cleveland Clinic 医院和服务点的完整列表详见我们的网站 <https://my.clevelandclinic.org/locations>、<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，也可拨打 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室电话 216.444.1709（免费电话：800.223.2273，分机号：41709）获取。

Cleveland Clinic 内未受雇于该机构的医生及其他看护者和 Cleveland Clinic 的员工交流您（患者）的信息。上述医疗从业人员在 Cleveland Clinic 外部为您提供医疗服务时，也可能会为您提供他们的隐私保护惯例声明，说明他们的隐私惯例。

所有这些医院、医生、实体、基金会、机构和服务，可能会出于以下列出的治疗、结算和医疗运营的原因，相互分享您的健康信息。

## **Cleveland Clinic 将如何使用和披露您的健康信息**

当您成为 Cleveland Clinic 的患者时，我们会在 Cleveland Clinic 内部使用您的健康信息，并出于本声明中所列出的原因在 Cleveland Clinic 外部披露您的健康信息。可能会在美国境外的服务点访问您的健康信息，但仅限于符合本声明的目的和适用法律允许的目的。以下几个类别说明了我们使用和披露您的健康信息的部分方式。

**治疗。**我们使用您的健康信息，为您提供医疗保健服务。我们会向需要您的健康信息对您进行诊疗的医生、护士、技术人员、医学生或护理专业学生或 Cleveland Clinic 的其他人员提供这些信息。例如，一名在为您治疗腿骨折的医生需要询问另一名医生您是否患有糖尿病，因为糖尿病会使腿部的愈合过程变慢。这可能会涉及与不受雇于我们的医生或其他人员进行交流。我们也会向

参与您的医疗保健的非 Cleveland Clinic 员工的人员披露您的健康信息，例如，治疗医生、家庭护理提供者、药房、药物或医疗装置专家和您的家属。

**结算。**我们使用和披露您的健康信息，这样才能对您所接受的医疗保健服务开具账单，并由您、您的保险公司或其他第三方进行支付。例如，我们会向您的健康保险计划提供您在我们这里接受的手术的信息，这样保险公司就会向我们支付或报销您的手术费用。我们也会将您即将接受的治疗告知您的健康保险计划，以便获取预先付款授权，或确认您的保险计划是否承保该项治疗费用。

**医疗运营。**我们会出于医疗运营目的，在 Cleveland Clinic 外部使用和披露您的健康信息。这些信息的使用和披露会有助于我们运营 Cleveland Clinic，以维持和改善患者医疗服务。例如，我们会将您的健康信息用于回顾您所接受的诊疗护理，并评估我们的工作人员在照护您的过程中的表现。我们还可能将大量患者的健康信息进行整合，以确定可提供的新服务、判断哪些服务并非必需，以及评估某些疗法是否有效。我们也可能向医生、护士、技术人员、医学生和 Cleveland Clinic 的其他人员披露信息，以改进教学培训、提升服务质量。我们会移除能够识别出您身份的信息，以便 Cleveland Clinic 外部人员在不知道您身份的情况下研究您的健康数据。

**商业伙伴。**Cleveland Clinic 可能会向 Cleveland Clinic 提供服务或代表我们提供服务的某些个人或组织披露您的健康信息，这些个人或组织被称为“商业伙伴”。商业伙伴必须妥善保护您健康信息的隐私和安全。

**联系您。**我们可能会使用和披露健康信息，以就预约和其他事项与您联系，包括筹款计划和活动、研究机会和其他教育或患者诊疗护理活动。我们会以信件、电话或电子邮件的方式联系您。例如，我们可能会通过您提供的电话号码向您发送语音留言，也可能会回复您的电子邮件。

**健康信息交流。**我们会参与一些健康信息交流活动，在法律允许的情况下，我们可能会将您的健康信息披露给其他医疗服务提供者或实体，用于治疗目的。这些安排的完整列表详见我们的网站：<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，也可拨打 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室电话 216.444.1709（免费电话：800.223.2273，分机号：41709）获取。

**有组织的医疗服务安排。**我们可能会与其他医疗服务提供者或医疗实体开展联合安排，在法律允许的范围内，使用或披露您的健康信息，以参与涉及以下方面的联合活动：治疗、医疗决策审查、质量评估或改进活动，或费用结算相关活动。这些安排的完整列表详见我们的网站：<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>，也可拨打 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室电话 216.444.1709（免费电话：800.223.2273，分机号：41709）获取。

**健康相关服务。**我们会使用和披露您的健康信息，以向您寄送 Cleveland Clinic 可提供的健康相关的产品和服务的信件。

**技术支持。**Cleveland Clinic 使用各种技术来支持我们在本声明中所述的工作。这些技术包括人工智能，用于优化我们提供的诊疗护理服务、提升运营效率，并支持我们的账单结算服务。使用这些技术时需要妥善保护您健康信息的隐私和安全。

**慈善支持。**我们会使用和披露您的某些健康信息，以联系您，筹集资金，支持 Cleveland Clinic 及其运营机构。您有权利选择不接收这些通信内容。如果您不希望收到来自 Cleveland Clinic 的筹款

通讯，请拨打 1.216.444.1245 或 1.800.223.2273 联系 Cleveland Clinic 慈善研究所，或发送电子邮件至 [giving@ccf.org](mailto:giving@ccf.org)，选择退订后续相关通讯。

**患者信息手册。**我们的医院会在他们的患者手册上记录关于您的部分信息，例如，您的姓名，可能还有您在医院的位置，以及一般健康状况（例如，良好、尚可、严重、危重或待评估等）。我们通常会将这些信息提供给那些通过姓名询问您情况的人。我们也会在手册中记录您的宗教信仰，并向社区的神职人员提供此信息。如果您正在接受滥用药物部门的治疗，我们将不会披露这些信息。发布手册中关于您的信息，可让您的家人及其他人员（如朋友、社区神职人员和急救人员）到医院探望您，并大致了解您的身体状况。如果您希望对个人信息进行保密，您需向医院住院部的工作人员提出请求，我们将不会披露任何您的个人信息。

**医学研究。**我们开展研究，以提高世界各地人们的健康和医疗服务水平。在 Cleveland Clinic 使用可识别身份的信息进行的人类受试者研究必须通过特殊审批流程获得批准，以保护患者的安全、福利和机密性。我们可能会根据适用法律保密条款确定的特定规则，出于研究目的而使用和披露有关我们患者的医疗信息，包括就研究机会与您联系、为研究做准备和开展研究。在某些情况下，适用法律允许我们在未经您授权的情况下使用和披露可识别您身份的医疗信息用于研究，前提是我们获得特别审查委员会的批准。如下所述，我们可能会根据适用法律对您的健康信息和生物样本（例如，多余的血液、组织等）进行去识别化处理，并出于研发目的而使用和披露这些信息。除非在临床研究的知情同意书中另有明确说明，否则您不会因参加临床研究或使用您的信息/生物样本而获得任何补偿。

**去识别化的健康信息。**我们可能会使用您的健康信息来创建“去识别化”信息，这意味着根据适用的联邦法律，这些信息不再能被其他人识别身份。一旦这些信息被去识别化，就可能不再受到联邦法律或其他法律的保护，而且我们可能会与第三方共享这些信息，以用于符合 Cleveland Clinic 使命的目的，包括但不限于用于研究、产品开发和改善我们所服务社区的医疗服务。

**有限数据集。**我们可能会通过删除某些身份识别信息来使用您的健康信息，以创建“有限数据集”。我们可能仅出于研究、公共卫生或医疗保健运营目的而使用和披露有限数据集，并且接收有限数据集的任何第三方必须签署一份协议以保护您的健康信息。

**器官与组织捐赠。**我们会向管理器官、组织和眼睛捐赠与移植的组织发布关于器官、组织和眼睛捐赠者与移植受者的健康信息。

**公共卫生与安全。**在联邦法律、州法律或当地法律，或法庭程序要求的情况下，我们会在 Cleveland Clinic 外部披露您的健康信息。我们会出于公共健康和安全的原因，披露您的健康信息，例如，报告出生、死亡、虐待儿童或儿童照管不良、对药物的反应或医疗产品问题等。我们会发布健康信息，以帮助控制疾病的传播，或告知他人其自身的健康或安全可能会受到威胁。我们会向健康监督机构披露健康信息以开展法律授权的相关活动，例如，稽查、调查、监查以及许可。在发生紧急情况或出于救灾目的，我们也可能披露您的健康信息。

## 其他使用和披露授权

如上所述，我们将使用您的健康信息，并在 Cleveland Clinic 外部披露信息用于治疗、付款、医疗运营，以及法律要求或允许的情况。未经您的书面许可，我们不会因其他原因使用或披露您的健康信息。例如，大多数的心理治疗笔记使用和披露，用于某些营销目的的健康信息的使用和披露，以及构成销售健康信息的披露要求取得您的书面授权。对您的健康信息的这些使用和披露将



仅在获得您的书面授权的情况下进行。您可以随时以书面形式撤销授权，但是我们无法收回已经根据您的授权使用或披露的健康信息。

俄亥俄州、佛罗里达州和内华达州的法律以及联邦法律可能要求我们获得您的同意，以披露关于以下方面的健康信息：**HIV** 检测的执行或结果，或艾滋病或艾滋病相关病症的诊断，基因检测结果，您在药物或酒精成瘾治疗项目中接受的相关治疗记录。佛罗里达州法律还要求您同意披露某些行为健康记录。

## 您对健康信息享有的权利

**获取披露记录的权利。**您有权要求获取一份披露记录清单，其中列明 **Cleveland Clinic** 在未获得您书面授权的情况下，向您本人以外的实体或个人披露您健康信息的情况。您要求获取披露记录的请求必须以书面形式提交，并由您签字、注明日期。其中必须指明披露的时间期限（不得早于您提出请求前的六 (6) 年），以及维护您所请求记录的 **Cleveland Clinic** 机构。您的请求中应说明希望获取清单的形式（例如：纸质版或电子版）。您必须按照本文件末尾列出的邮寄地址和联系信息，向 **Cleveland Clinic** 健康管理 (HIM) 部门提交您的书面请求。我们将在 60 天内回复您。披露记录清单不包含以下情况的披露：用于治疗、费用结算、医疗运营的披露，以及法律豁免的其他特定披露。在任意 12 个月内，我们将免费为您提供第一份披露记录清单；但对于同一 12 个月内提出的其他清单请求，我们可能会收取相应费用。

**修改信息的权利。**如果您认为我们保存的关于您的健康信息不正确或不完整，您有权要求我们修改您的病历。您必须以书面形式提交修改请求，同时签名和注明日期。必须指明您要修改的记录，确定保存这些记录的 **Cleveland Clinic** 机构，并提供您提出相关请求的原因。我们可能会拒绝您的请求。如果我们这样做，我们会告诉您原因并解释您有哪些选择。**Cleveland Clinic** 将在 60 天内回复您。您必须向 HIM 部门提出您的请求。**Cleveland Clinic** HIM 部门的邮寄地址和联系信息已列于本文件末尾。

**检查和获得副本的权利。**您有权检查并获取您填妥的健康记录的副本，但某些例外情况除外。例如，在研究进行期间，您可能无法看到或获得出于履行法律程序而收集的信息或某些研究记录。您检查或获取记录副本的请求必须以书面形式提交给本文件末尾列出的 HIM 部门，同时签名和注明日期。（账单记录获取请求应发送至 **Cleveland Clinic** 客户服务部，地址为：9500 Euclid Avenue, RK2-4, Cleveland, Ohio 44195，或拨打 1.866.621.6385。您也可以访问 <https://my.clevelandclinic.org/patients/billing-finance> 在线预约客户服务回电）。我们可能会因处理您的请求而收取费用。如果 **Cleveland Clinic** 拒绝您检查或获取记录副本的请求，您可以按以下地址以书面形式向 **Cleveland Clinic** 公司合规与商业道德办公室提出申诉：3050 Science Park Drive, AC321 Beachwood, OH 44122。您可以要求查看或获取您医疗记录的电子或纸质副本以及 **Cleveland Clinic** 持有的关于您的其他健康信息。**Cleveland Clinic** HIM 部门的邮寄地址和联系信息已列于本文件末尾。

**请求限制处理的权利。**您有权要求我们限制使用或披露您的健康信息以进行治疗、支付或医疗运营。在大多数情况下，我们不一定会同意。若批准您的请求可能会对您造成伤害，或影响对您的诊疗服务，我们将不予同意。但是，如果您自费全额支付医疗保健用品或服务的费用，并且您要求我们将与该等用品或服务相关的健康信息仅披露给健康保险计划，我们将会同意，但法律要求我们共享这些信息的除外。您也可以要求我们限制使用或向参与您的诊疗护理或为您的诊疗护理付款的人员披露您的健康信息，例如家人或朋友。同样，我们不一定同意。

您必须为限制请求签名并注明日期，而且您必须确定保存该信息的 Cleveland Clinic 医院或机构。请求还应说明您想要限制的信息，表明您要限制信息的使用或披露还是两者都限制，并告诉我们谁不应该收到受限制的信息。您必须以书面形式向 HIM 部门提交您的请求。我们将会告诉您我们是否同意您的请求。如果我们同意，我们将遵从您的请求，除非需要这些信息为您提供紧急治疗。Cleveland Clinic HIM 部门的邮寄地址和联系信息已列于本文件末尾。

**请求保密沟通的权利。**您有权要求我们以特定方式就您的健康状况与您沟通，例如仅通过电话或电子邮件，或在特定地点（例如仅在工作中或在家中）。我们将同意所有合理的要求。您不需要告诉我们您提出请求的原因，我们也不会问。您的保密沟通请求必须采用书面形式，而且您必须签名和注明日期。您在请求中必须确定进行保密沟通的 Cleveland Clinic 医院或机构，并指定您希望使用的方式或地点。您必须将您的书面请求发送给 HIM 部门。Cleveland Clinic HIM 部门的邮寄地址和联系信息已列于本文件末尾。

**获得本声明纸质版的权利。**您有权获得本声明纸质版。您可以随时要求我们为您提供本声明的副本。即使您同意以电子方式收到本声明，您仍然有权获得一份纸质版。您可以在我们的任何一家机构或通过拨打 216.444.1709（免费电话：800.223.2273，分机号：41709）联系 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室索要本声明的纸质版。您也可以在我们的网站上查看本声明：  
<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>。

## 投诉

如果您认为您的隐私权受到侵犯，您可以向 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室或美国卫生与公众服务部部长提交投诉。要向 Cleveland Clinic 提出投诉，您必须以书面形式向 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室提交您的投诉，地址如下：3050 Science Park Drive, AC321 Beachwood, OH 44122。您不会因提出投诉而受到处罚。

## 本声明的更改

Cleveland Clinic 可随时更改本声明。本声明中的任何更改可能适用于我们拥有的关于您的健康信息，以及我们将来收到的任何信息。我们将在我们的每个机构和我们的网站  
<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices> 上发布最新声明的副本。

## 问题

如果您对本声明有任何疑问，可以拨打 216.444.1709（免费电话：800.223.2273，分机号：41709）联系 Cleveland Clinic 公司合规与商业道德办公室。

## CLEVELAND CLINIC 健康信息管理部门的联系信息（针对俄亥俄州、内华达州和佛罗里达州的研究中心）

邮寄地址为：HIM Department, Cleveland Clinic Foundation, Health Data Services Ab7, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195。

有关索要您医疗记录的更多信息，请拨打 216.444.5580 联系 HIM 部门或在线访问  
<https://my.clevelandclinic.org/patients/information/medical-records>。

**药物滥用项目：  
药物滥用记录的机密性**

Cleveland Clinic 有专门提供药物或酒精治疗相关服务（项目）的特定单位、医生和其他看护者。这些项目保存的患者记录受其他联邦保密法律和法规的保护。本部分是对本声明中其他内容的补充，其中说明了：

- Cleveland Clinic 可能如何使用和披露有关您的药物滥用记录
- 您就项目记录所享有的权利
- 如何就违反您项目记录的隐私或安全或您关于项目记录之权利的行为提出投诉

您有权获得本部分内容副本（纸质或电子版），并与每个服务点的行为健康临床经理进行讨论，电话为 216.425.7411 (Lutheran Hospital) 或 330.436.0950 (Akron General)。如果您有任何问题，您的咨询将获得适当的指导。

**项目记录的允许使用和披露。** Cleveland Clinic 可按下述方式或经您的书面同意使用和披露您的项目记录。

*未经同意允许的项目记录的使用和披露*

- 与项目内的其他工作人员或对项目有直接管理控制权的实体进行沟通，这些人员或实体需要获得相关信息，以诊断、治疗或转诊治疗；
- 如果您对项目的财产或为项目工作的人员实施或威胁实施犯罪，需向执法机构或官员披露；
- 向相关州或地方机构报告疑似虐待或忽视儿童的行为；
- 根据法院命令，该命令包括传票或其他法律命令要求我们按照下文“在法律程序中使用或披露项目记录”中的进一步说明来共享您的信息；
- 按照法律规定，其中要求收集与死亡原因或其他重要统计数据有关的死亡信息；
- 在医疗紧急情况下向医疗人员披露；
- 用于研究、审计或项目评估活动；
- 如果信息已被去识别化，需向公共卫生管理机构披露；
- 向项目的合格服务组织/商业伙伴，即根据书面协议向项目提供特定服务的个人组织进行披露。

*需要同意的允许使用和披露*

- 对于支付和医疗运营目的，Cleveland Clinic 要求您就出于支付和医疗运营目的进行的所有未来使用或披露提供一份统一的同意书。当您的项目记录被披露给其他 HIPAA 涵盖的实体（例如受 HIPAA 要求约束的其他医疗服务提供者或健康保险公司）或商业伙伴（定义见上文）时，接收者可能会根据法律和本声明披露您的信息。但是，您需要提供单独的书面同意，以便将项目记录用于针对您的民事、刑事、行政或法律程序。

**撤销同意。**您可以随时以书面形式向各个服务点的行为健康临床经理提交请求，以撤销您的同意，但我们无法收回在您同意的情况下已经对您健康信息的任何使用或披露。

- 对于 Cleveland Clinic Lutheran Hospital 酒精和药物回收中心：1730 W 25th St., Suite 2A, Cleveland, Ohio 44113
- 对于 Cleveland Clinic Akron General 酒精和药物回收中心：3600 W Market St., Suite 102, Akron, Ohio 44333

**在法律程序中使用或披露项目记录。**未经您的书面同意或法院命令，您的项目记录、从药物使用障碍治疗项目获得的记录，或关于此类记录的证词，均不得在任何针对您的民事、行政、刑事或立法程序中被披露。只有在发出通知后，才会根据法院命令披露记录，并向您和/或 Cleveland Clinic 提供听证的机会。法院命令必须包括要求我们共享您记录的传票或其他法律命令。

**您就项目记录所享有的权利。**作为参与项目的患者，您拥有本《隐私保护惯例声明》中列出的权利。此外，您拥有特定于您项目记录的以下权利：

- **获取中介机构信息披露清单的权利。**如果您同意通过诸如健康信息交流之类的中介机构共享您的项目记录，则您有权获得中介机构在过去三 (3) 年内的信息披露清单。要请求获取中介机构的信息披露清单，您必须向中介机构提交请求。

**问题或投诉。**如果您对本药物滥用项目部分有任何疑问，您认为您的隐私权受到侵犯，或者如果您想提出投诉，请参阅上文的“问题”和“投诉”部分以了解更多信息。



**NOTICE OF AVAILABILITY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES AND AUXILIARY AIDS AND SERVICE**

**ENGLISH:** ATTENTION: Free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-833-858-1813 (TTY: 711) or speak to your provider.

**Spanish:** ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-833-858-1813 (TTY: 711) o hable con su proveedor.

**French Creole:** ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksesib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-833-858-1813 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.

**Chinese (simplified):** 备注： 您可获得免费的语言协助服务。还可免费提供适当的辅助工具和服务，以无障碍格式提供信息。请致电 1-833-858-1813 (TTY: 711) 或咨询您的医疗服务提供者。

**Chinese (traditional):** 注意： 您可獲得免費的語言協助服務。同時也免費提供適當的輔助和服務，讓您以無障礙方式獲得資訊。請致電 1-833-858-1813（聽語障專線：711）或與您的醫療服務提供者洽談。

**Vietnamese:** LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-833-858-1813 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

**Tagalog:** PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyon tulung sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulung at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 1-833-858-1813 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider.

**French:** ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-833-858-1813 (TTY : 711) ou parlez à votre fournisseur.

**Nepali:** ध्यान दिनुहोस्: तपाईं कालागि भाषा सहायता सेवाहरू नि: शुल्क उपलब्ध छन्। पहुँच योग्य ढाँचा मा जानकारी प्रदान गर्न उपयुक्त सहायक सहायता सेवाहरू पनि नि: शुल्क उपलब्ध छन्। 1-833-858-1813 (TTY: 711) मा कल गर्नुहोस् वा आफ्नो प्रदायकसँग कुरा गर्नुहोस्।

**Portuguese:** ATENÇÃO: Serviços gratuitos de de assistência linguística estão disponíveis para você. Ajudas e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-833-858-1813 (TTY: 711) ou fale com seu médico.

**Arabic:** تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة (TTY: 1813 858-833-1) وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجاناً. اتصل على الرقم م - 1813 858-833-1 أو تحدث إلى مقدم الخدمة (711)



**Russian:** ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-833-858-1813 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

**German:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistentendienste zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und Dienste zur Bereitstellung von Informationen in barrierefreien Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie 1-833-858-1813 (TTY: 711) an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.

**Korean:** 주의:

[한국어]를사용하시는경우무료언어지원서비스를이용하실수있습니다.이용가능한형식으로정보를제공하는적절한보조기구및서비스도무료로제공됩니다. 1-833-858-1813 (TTY: 711)번으로전화하거나서비스제공업체에문의하십시오.

**Italian:** ATTENZIONE: se parli Italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama l'1-833-858-1813 (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.

**Polish:** UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 1-833-858-1813 (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą.

**Serbian:** PAŽNJA: Besplatne usluge jezičke pomoći su vam na raspolaganju. Odgovarajuća pomoćna sredstva i usluge za pružanje informacija u dostupnim formatima su takođe dostupni besplatno. Pozovite 1-833-858-1813 (TTY: 711) ili razgovarajte sa svojim pružaocem usluga.

**Croatian:** PAŽNJA: Dostupne su vam besplatne usluge jezične pomoći. Odgovarajuća pomoćna pomagala i usluge za pružanje informacija u pristupačnim formatima također su dostupni besplatno. Nazovite 1-833-858-1813 (TTY: 711) ili razgovarajte sa svojim pružateljem usluga.

**Japanese:** 注: 日本語を話される場合、無料の言語支援サービスをご利用いただけます。アクセシブル（誰もが利用できるよう配慮された）な形式で情報を提供するための適切な補助支援やサービスも無料でご利用いただけます。1-833-858-1813（TTY: 711）までお電話ください。または、ご利用の事業者にご相談ください。